

萬用壽險（非投資相連）利益說明

XYZ 人壽保險公司

[A] 重要事項：

此文件旨在概括說明閣下保單的退保發還金額及身故賠償額，然而卻絕不影響保單所訂明的條款及條件。以下假設的派息率僅作說明之用，除非另有指明，否則該派息率並非保證利率，亦非根據過往表現而釐定。將來實際的派息率可能有所差別！

[B] [產品名稱]建議書摘要

1. 受保人姓名： 年齡： 性別： [C] 費率類別

2. 保障摘要

[D] 保單貨幣：

保障項目	[E] [投保時]保險金額/保障金額	[F] [投保時]每[月/季/半年/年]保費	保費供款年期	保障年期
基本計劃				
附加保障計劃				
附加保障 1				
附加保障 2				
附加保障 3				

[G] [投保時]每[月/季/半年/年]總保費

[H] 費率結構

申請人姓名： 簽署： 日期：

保險中介人姓名： 第 1 頁（共 6 頁） [T] 編製日期： 日/月/年

3a. 基本計劃一說明摘要

下表旨在說明在保證基礎 / 保守假設基礎及現時假設基礎下計算的保單價值。保證基礎是以保證最低派息率及最高收費來計算，並不包括任何非保證紅利（如有）。 / [保守假設基礎是以保證最低派息率 / 每年派息率為 0%及最高收費 / 現時收費（收費率有可能調整）來計算，並不包括任何非保證紅利（如有）。]現時假設基礎是以現時預計派息率及現時收費（收費率有可能調整）來計算，並包括任何非保證紅利（如有），計算的金額並非保證金額。實際獲發之金額比所示者會較高或較低。在某些情況下，非保證紅利可能為零（如適用）。現時假設派息率並不應理解為對未來投資回報的預期或估計。將來的派息率或會較高或較低。關於最高收費及現時收費，請參考收費摘要。

[I] 保單年 度終結	[J] 繳付保費 總額	[M] 保證基礎 / 保守假設基礎			[N] 現時假設基礎		
		[保證最低派息率的描述 / 每年 0%派息率]			[現時假設派息率的描述]		
		以最高收費 / 現時收費計算			以現時收費計算		
		[K] 戶口價值	[K] 退保發還金 額	[K] 身故賠償額	[L] 戶口價值	[L] 退保發還金 額	[L] 身故賠償額
1							
2							
3							
4							
5							
10							
15							
20							
25							
30							
65 歲 (5 年區 間)							
100 歲							

以上摘要說明：
請參考說明部份。

申請人姓名：_____ 簽署：_____ 日期：_____

保險中介人姓名：_____ 第 2 頁（共 6 頁） [T] 編製日期：日/月/年

3b. 基本計劃—說明摘要（非必須）

下表是用作說明在悲觀及樂觀情景下計算的戶口價值、退保發還金額以及身故賠償額。所示的金額是根據悲觀及樂觀情景下設定的未來派息率、現時收費水平及非保證紅利（如有）作出計算，該金額並非保證。此估算僅用以表達按照本公司目前的投資政策及目標，本保單在不同市場情況下計算出的戶口價值、退保發還金額以及身故賠償額，只作參考用途。此兩種情景並不代表實際派息率的上限和下限。實際獲發之金額或會比所示者較高或較低。在某些情況下，非保證紅利可能為零（如適用）。此假設的派息率並不應被理解為對未來投資回報的預期或估計。將來的派息率或會較高或較低。關於現時收費，請參考收費摘要。

[I] 保單年 度終結	[J] 繳付保費 總額	[O] 悲觀情景			[O] 樂觀情景		
		派息率：每年 X%			派息率：每年 Y%		
		以現時收費計算			以現時收費計算		
		[P] 戶口價值	[P] 退保發還金 額	[P] 身故賠償額	[P] 戶口價值	[P] 退保發還金 額	[P] 身故賠償額
1							
2							
3							
4							
5							
10							
15							
20							
25							
30							
65 歲							
(5 年區 間)							
100 歲							

以上摘要說明：
請參考說明部份。

申請人姓名：_____ 簽署：_____ 日期：_____

保險中介人姓名：_____ 第 3 頁（共 6 頁） [T] 編製日期：日/月/年

4. 說明

- (i) 上列為保單主要利益的說明摘要，如欲得悉更多資料，或索取詳盡的建議書，請與本公司或閣下的保險中介人聯絡。
- (ii) 第 3a 及 3b（非必須）部份顯示的乃基本計劃說明摘要，並未將第 2 部份所列之附加或額外保障（如適用者）計算在內，且假設閣下沒有行使停止支付保費選擇，及已全數支付應繳保費。
- (iii) [非必須] 由於需要將金額調整為整數，上列保費總額或會與應繳保費總額稍有出入。
- (iv) 當檢視以上說明的金額時，閣下請考慮因通脹而引致未來生活成本上漲的風險。

5. 過往派息率資料

[顯示過往派息率資料的網址]

若閣下希望知道本公司過往派息率的資料作參考用途，可瀏覽以上網址。請注意，網址上所顯示的過往派息率並未扣除相關保單收費（如保險成本、保單行政費用等）。

申請人姓名：_____ 簽署：_____ 日期：_____

保險中介人姓名：_____ 第 4 頁（共 6 頁） [T] 編製日期：日/月/年

收費摘要

以下顯示第三部份所用以計算基本計劃的收費。除非另有列明，否則現時收費並非保證，本公司有權在提前#個月以書面通知閣下後調整相關收費。（註：#不可以少於1）

1) 保費費用

所繳保費的 x% 會即時被扣除。

2) 退保費用

若保單於第 N 年之前終止[或保單期滿（如適用）]，閣下會被收取下表的退保費用。

保單年度	退保費用率（按[戶口價值]計算）[Q]
1	
2	
3	
等	

3) 保險成本

保險成本金額會接受保人的實際年齡、性別、吸煙習慣、保險金額及下表的保險成本費率而釐定。保險成本費率會按淨保額計算，淨保額為保險金額減去戶口價值或零，以較高者為準。本公司保留增加保險成本費率至下列最高費率的權利[如有最高費率] / 本公司保留增加不設上限的保險成本費率[如沒有最高費率]。

保單年度 [R]	實際年齡	保險成本費率 (現時費率)	保險成本費率 (最高費率) [S] (如沒有最高費率，請列明「不適用」)
1			
2			
3			
等			
(保單完結年度)	(期滿時的年齡)		

4) 保單行政費用

保單行政費用將會從戶口中扣除，並會按[戶口價值]及下表的保單行政費率而釐定。本公司保留增加保單行政費率至下列最高費率的權利[如有最高費率] / 本公司保留增加不設上限的保單行政費率[如沒有最高費率]。

保單年度	保單行政費率（按[戶口價值]計算） (現時費率)	保單行政費率（按[戶口價值]計算） (最高費率) [S] (如沒有最高費率，請列明「不適用」)
1		
2		
3		
等		

5) 所有其他現時及最高（如適用）的收費及費用（例如保單費用等）亦須披露。

申請人姓名：_____ 簽署：_____ 日期：_____

保險中介人姓名：_____ 第 5 頁（共 6 頁） [T] 編製日期：日/月/年

警告

- 除非閣下打算就已選擇的保險計劃期內支付全期保費，否則不應投保本產品。
- 如果閣下提早終止本產品或提前停止支付保費，閣下可能會蒙受重大損失。
- 如(i)閣下戶口價值不足繳付保單收費、或(ii)保單借貸結餘（如適用）超過戶口價值，閣下的保單可能會被終止。

聲明

我確認已閱讀及明白本利益說明文件及收費摘要所提供的資料，並已收到本計劃的銷售刊物及相關的過往派息率資料（如適用）。

申請人姓名：_____ 簽署：_____ 日期：_____

保險中介人姓名：_____ 第 6 頁（共 6 頁） [T] 編製日期：日/月/年

萬用壽險（非投資相連）利益說明文件註釋

- A. 該重要事項必須清楚載於所有利益說明文件的頁首位置。
- B. 保險公司須向每一份萬用壽險（非投資相連）產品／保單／計劃提供利益說明文件，當中只有保證金額可以突出顯示（即粗體及／或彩色字體）。
- C. 如利益說明文件乃根據核保或費率類別（如吸煙／非吸煙、標準／非標準等）計算，則相應的類別必須清楚列明，否則該部份可留空白。
- D. 如供款貨幣與保單貨幣不同或保單貨幣非為澳門元／港元，則須清楚說明並確保投保人了解相關的匯率風險。
- E. 保障金額可以是保險金額或住院現金附加保障的定期津貼。倘有關金額可改變，則須列明投保時的保險金額。
- F. 如保費在保費供款期內可改變，則須列明投保時的保費，並須註明保單持有人實際的繳費形式為每月、每季、每半年或每年。如繳費形式為整付，則須註明為整付及保費供款年期為1年。
- G. 這是保單持有人為基本計劃及其附加保障（如適用）（投保時）繳付的每月、季、半年、年總保費。由於需要將金額調整為整數，總保費或會與各保障項目之每月、季、半年、年保費總和稍有出入。
- H. 應披露基本計劃及其附加保障（如適用）的費率結構。倘保險公司有權調整保費，應進一步披露可導致保費調整的因素，以及調整的頻率及時間。對於在保費供款期內具有保費調整特點的保險產品，不可將其標註為均衡式保費。為免產生疑問，只有在保障摘要所顯示的保費供款期內的所有保證保費可完全付清整個保障年期內的相應的保障項目，才可將保費標註為均衡式保證費率。
- I. 僅顯示保單年度終結時的價值，並須提供保單期滿及下列年度的利益說明：
 - a) 不少於30年（於第5個保單年度後以每5年為一區間）或保障年期，以較先者為準；及
 - b) 65歲或保單期滿，以較先者為準；及
 - a) 100歲或保單期滿，以較先者為準。
- J. 每年繳付保費總額是指保單持有人自保單生效起實際需要繳付的保費總和。
- K. 在保證基礎／保守假設基礎下計算的戶口價值、退保發還金額及身故賠償額只可包括保證利益，並不可包括任何非保證紅利。
- L. 在現時假設基礎下計算的戶口價值、退保發還金額及身故賠償額可包括保證利益及非保證紅利。

- M. 保證基礎或保守假設基礎是以保證最低派息率（如不適用，則每年派息率為 0%）及最高收費（如不適用，則以現時收費）來計算。術語「保證基礎」只能在所有計算的金額均為保證金額的情況下使用，否則，應使用「保守假設」一詞。
- N. 現時假設基礎是以現時最佳預計派息率及現時收費來計算，現時最佳預計派息率有時可能與現時派息率不同。
- O. 有關非必須說明摘要的要求，請參閱指引第 5.5 至 5.7 節。
- P. 在悲觀及樂觀情景下計算的戶口價值、退保發還金額以及身故賠償額可包括保證利益及非保證紅利。
- Q. 須披露退保費用率 / 退保費金額（如適用），並須清楚披露退保費用率的計算基礎。
- R. 須披露首 10 個保單年度每年的保險成本費率，期後保險公司可以每 5 年為一區間顯示費率直至保單期滿。
- S. 須以一系列顯示最高費率，如沒有最高費率，該列須列明「不適用」。
- T. 利益說明文件必須標明編製日期以備將來參考。